

النظرة العالمية في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني
(دراسة تحليلية بنيوية تكوينية للوسيان غولدمان)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية وأدبها

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
وضع:
نعمة رين حسناي
رقم الطالبة : ١٨١٠١٠١٠٠٧٥

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٢٢

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ni'ma Royyin Husnaya

NIM : 18101010075

Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul “An-Nazrah Al-Ālamiyyah Ft Al-Riwāyah *Rijālun fī Al-Syams* (Dirāsah Tahlīyyah Binyawīyyah Takwīniyyah Li Lucien Goldmann)” merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana (S1) di Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 8 Agustus 2022

Menyatakan,



Ni'ma Royyin Husnaya
Ni'ma Royyin Husnaya
NIM 18101010075



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1517/Un.02/DA/PP.00.9/08/2022

Tugas Akhir dengan judul : النظرة العالمية في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني (دراسة تحليلية بنيوية تكويبية للوسيان غولدمان)

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : NTMA ROYYIN HUSNAYA
Nomor Induk Mahasiswa : 18101010075
Telah diujikan pada : Senin, 15 Agustus 2022
Nilai ujian Tugas Akhir : A

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Dr. Nurain, M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 6302f0b7b156e



Penguji I

Dr. Moh. Kanif Anwari, S.Ag. M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 62f722f0ef6ca



Penguji II

Dr. Aning Ayu Kusumawati, S.Ag M.Si.
SIGNED

Valid ID: 63022696143e8



Yogyakarta, 15 Agustus 2022
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Muhammad Wildan, M.A.
SIGNED

Valid ID: 6302e0f02f0a4

SURAT PERSETUJUAN PEMBIMBING

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Yogyakarta

Assalamu 'alaikum wr.wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap naskah skripsi berjudul:

النظرة العالمية في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني (دراسة تحليلية بنيوية تكوينية

للوسيان غولدمان)

Yang ditulis oleh:

Nama : Ni'ma Royyin Husnaya

NIM : 18101010075

Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab

Sudah dapat diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu dalam Program Studi Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Dengan ini kami mengharapkan agar skripsi saudari tersebut di atas dapat segera dimunaqosyahkan. Untuk itu, kami mengucapkan terima kasih.

Wassalamu 'alaikum wr.wb.

Yogyakarta, Agustus 2022

Dosen Pembimbing,



Dr. Nurain, M.Ag.

NIP. 19620908 199001 2 001

SURAT PERNYATAAN BERHIJAB

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ni'ma Royyin Husnaya
NIM : 18101010075
Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

Dengan ini saya menyatakan tidak akan menuntut atas photo dengan menggunakan jilbab dalam Ijazah Strata I (S1) saya kepada pihak:

Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

Jika suatu hari nanti terdapat instansi yang menolak ijazah tersebut karena menggunakan jilbab. Demikian surat pernyataan ini saya buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya. Terimakasih.

Yogyakarta, 19 Agustus 2022

Yang Menyatakan,



Ni'ma Royyin Husnaya

NIM. 18101010075

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الشعار

تعلم فليس المرء يولد عالما
وليس أخو علم كمن هو جاهل



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الإهداء

أهدى هذا البحث إلى أبي و أمي. أشكرهما على كل الدعاء و الحب.

أطال الله عمرهما صحة و عافية.

ABSTRAK

Penelitian yang berjudul *An-Nazrah Al-Ālamiyyah Fī Al-Riwāyah Rijālun fī Al-Syams (Dirāsah Tahlīyyah Binyawiyyah Takwīniyyah Li Lucien Goldmann)* ini bertujuan untuk mengetahui pandangan dunia Ghassan Kanafani terhadap perjuangan dan revolusi Palestina dalam novel *Rijālun fī Al-Syams*, dan untuk mengetahui struktur karya sastra dan kondisi masyarakat Palestina di kamp-kamp pengungsi, kemudian membandingkannya dengan realitas yang terjadi. Penelitian ini dilatarbelakangi dengan ditemukannya beberapa fakta di dalam novel yang relevan dengan aktivitas kemanusiaan yang terjadi pada masyarakat Palestina yang hidup pada masa peristiwa Nakbah 1948 Palestina. Adapun latar penceritaan dalam novel berkaitan erat dengan sejarah Nakbah, dimana ribuan warga Palestina terusir dari tempat tinggalnya. Ghassan menggambarkan kondisi pengungsi Palestina tersebut dengan kisah tiga laki-laki yang mati di tengah perjalanan penyeludupan dari Irak ke Kuwait. Penelitian ini menggunakan teori strukturalisme genetik yang dicetuskan oleh Lucien Goldmann dengan metode dialektik, yang berfokus pada lima aspek yaitu Fakta Kemanusiaan, Subjek Kolektif, Pandangan Dunia, Struktur Karya Sastra, dan Dialektika Pemahaman – Penjelasan. Hasil penelitian menunjukkan bahwa fakta-fakta yang terdapat dalam novel relevan dengan realitas yang terjadi, baik dari segi sosial, ekonomi, dan politik yang ada pada masyarakat. Fakta-fakta tersebut merupakan hasil aktivitas para pengungsi Palestina sebagai subjek kolektif. Dalam novel tersebut Ghassan menggambarkan pandangan dunianya berupa perjuangan revolusi Palestina-Arab, dimana menurutnya perjuangan revolusi Palestina tidak akan berakhir tanpa adanya revolusi yang terjadi pada seluruh dunia Arab.

Kata Kunci : Pandangan Dunia, Ghassan Kanafani, Novel *Rijālun fī Al-Syams*.

تجريد

يغرض البحث تحت الموضوع "النظرة العالمية في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني (دراسة تحليلية بنيوية تكوينية للوسيان غولدمان)" لكشف النظرة العالمية لغسان كنفاني عن الجهاد و الثورة الفلسطينية في الرواية رجال في الشمس. و يكشف أيضا تركيب الأعمال الأدبية و أحوال اللاجئين الفلسطينيين في الملاجئ ثم يقارنها مع الوقائع التي حدثت. اختارت الباحثة الرواية رجال في الشمس كموضوع مادي بإيجاد بعض الوقائع في الرواية المناسبة مع النشاط الإنسانية التي أصابت الفلسطينيين الذين يعيشون في عصر النكبة و بعدها. أما خلفية القصة في الرواية أشد تعلقها مع تاريخ النكبة عام ١٩٤٨ في فلسطين، و كان الفلسطينيون مشردين من منازلهم في تلك الحادثة. يعبر غسان أحوال اللاجئين بقصة الرجال الثلاثة الذين ماتوا في أثناء تهريبهم من العراق إلى الكويت. أما النظرية المستخدمة في البحث فهي البنيوية التكوينية للوسيان غولدمان بالمنهج الديالكتيكي، و تركز على المفاهيم الخمس: الوقائع الإنسانية و الذوات الجماعية و النظرة العالمية و تركيب الأعمال الأدبية و جدلية الفهم و التفسير. دل البحث على أن القصة في الرواية مناسبة مع الوقائع التي حدثت، من شكل الأحوال الاجتماعية و الاقتصادية و السياسية التي حدثت في المجتمع. و كانت الوقائع نتائجا من نشاط اللاجئين الفلسطينيين كالذوات الجماعية. و يعبر غسان نظرتة، و هو الجهاد و الثورة الفلسطينية – العربية، و عند رأيه لن ينتهي الجهاد بغير الثورة التي حدثت في العالم العربي كلها.

الكلمات الرئيسية : النظرة العالمية، غسان كنفاني، الرواية رجال في الشمس.

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله الذى فضل على بنى آدم بالعلم والعمل على جميع العالم، والصلاة والسلام على محمد سيد العرب والعجم، وعلى آله وأصحابه ينابيع العلوم والحكم. لقد انتهيت، بحمد الله و توفيقه من كتابة هذا البحث. و اسمحو لي أن أقدم لكم شكرا كثيرا لمن ساعدوني بالتوجيهات و الإرشادات فى كتابة هذا البحث من البداية إلى النهاية، إلى:

١. فضيلة السيد الدكتور محمد ولدان الملجستر، عميد كلية الآدب و العلوم الثقافية.
٢. فضيلة السيدة الدكتورة أنيع هرنيتي الماجسترة، رئيسة قسم اللغة العربية و أدبها.
٣. فضيلة السيد الدكتور محمد وحيد هدايات الماجستر، سكرتير قسم اللغة العربية و أدبها.
٤. فضيلة السيدة الدكتورة نورين الماجسترة، مشرفة هذا البحث الذي قد تم هذا البحث على مساعدتها وتوجيهتها.
٥. جميع المحاضرين بقسم اللغة العربية و أدبها.
٦. جميع الإخوان و الأصدقاء المحبين.

جزاكم الله خير الجزاء.

نرجو إلى فضل الله لطول العمر فى السعادة.

الباحثة،



نعمة رين حسناي

محتويات البحث

أ	صفحة العنوان	.....
ب	إثبات الأصالة	.....
ج	صفحة الموافقة	.....
د	صفحة موافقة المشرفة	.....
هـ	صفحة البيان باستعمال الحجاب	.....
و	الشعار و الإهداء	.....
ز	تجريد	.....
ط	كلمة الشكر و التقدير	.....
ي	محتويات البحث	.....
١	الباب الأول : مقدمة	.....
١	أ. خلفية البحث	.....
٥	ب. تحديد البحث	.....
٦	ج. أغراض البحث	.....
٦	د. فوائد البحث	.....
٦	هـ. التحقيق المكتبي	.....
١٠	و. الإطار النظري	.....
١١	ز. منهج البحث	.....
١٢	ح. نظام البحث	.....

١٤	الباب الثاني : الوصف عن الموضوع الرسمي و المادي
١٤	أ. البنيوية التكوينية
١٨	ب. سيرة المؤلف الذاتية
٢١	ج. سيرة المؤلف الاجتماعية
٢٣	د. ملخص الرواية
٢٥	الباب الثالث : النظرة العالمية في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني
٢٥	أ. العناصر الداخلية
٣٦	ب. العناصر الخارجية : النكبة ١٩٤٨ الفلسطينية
٣٩	الباب الرابع
٣٩	أ. الوقائع الإنسانية
٤٧	ب. الذوات الجماعية : اللاجئين الفلسطينيين في العراق
٤٩	ج. النظرة العالمية
٥٠	د. تركيب الأعمال الأدبية : بين البرجوازية و البروليتارية
٥٣	هـ. جدلية الفهم و التفسير
٥٦	الباب الخامس
٥٦	أ. الاستنتاجات
٥٧	ب. الاقتراحات
٥٩	ثبت المراجع
٦٣	RIWAYAT HIDUP PENULIS

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

لا يتفرق الأدب عن المعاملة و الوقائع الإنسانية عند كتابة الأعمال الأدبية. يصور الأدباء في مؤلفاتهم تمثيل الوقائع الاجتماعية في زمان معين. الأدب ليس تعبيراً عن فكرة الأديب فقط بل يعبر كذلك عن الوقائع الإنسانية و الأحداث المهمة التي حدثت عندما عاش المؤلف. لا يكتب المؤلف بمنفرده بل بالوقائع الاجتماعية في البيئة الاجتماعية التي عاش فيها. كثير من المؤلفين يتصورون عن الوقائع الاجتماعية و السياسية و الاقتصادية و التاريخية التي حدثت حولهم في مؤلفاتهم فصار الأدب وثائق على الوقائع التي حدثت في مجتمع و زمان معين. أوضح ساباردي جوكو دامونو أن الأدب لا يسقط من السماء قط بل هناك علاقة بينه و الأديب و بيئة المجتمع.¹

سميت كل معاملة الناس السابقة في نظرية بنيوية تكوينية بالوقائع الإنسانية. جعل المؤلفون عن السيرة البشرية موضوعاً في مؤلفاتهم. صدرت تلك الوقائع في المجتمع لأن هناك فطرة الإنسان التي لاتزال تجرب لصنع التوازن في الحياة و محاولة للحصول على مقاصدهم.² صدر القصد كمنع أساسياً من الوقائع الإنسانية التي تشكلت من إجابة الفرقة او الشخص للحالة الاجتماعية حولهم.

¹ Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra: Sebuah Pengantar Ringkas* (Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1978). hal 1.

² Faruk H. T, *Pengantar Sosiologi Sastra: dari Strukturalisme Genetik sampai Post-modernisme* (Yogyakarta, Indonesia: Pustaka Pelajar, 2012). hal 57.

أثارت تلك الوقائع النظرة العالمية من الذوات الجماعية المخصوصة في الأدب. تلك النظرة (*vision du monde, world view*) هي المفهوم الشامل عن الفكرة و الأمنية و العاطفة التي تتعلق بين أعضاء الجماعة بعضها ببعض. ازدهرت النظرة العالمية عن الحالة الاجتماعية و الاقتصادية المخصوصة التي توجهها الذوات الجماعية.³

لا يتفرق الأدب مع السياق التاريخي الذي يولدها. كان الأدب واسطة ليلّغ الوقائع التاريخية في عصر مخصوص. النص الأدبي ليس بالنص الذي يشتمل على القصة فقط بل كذلك يشتمل على تمثيل الحقائق التاريخية التي تعدّ ظهور الأدب. فصار التاريخ عنصرا جذابا يأخذه المؤلف كبيئة و موضوع في الأعمال الأدبية. يمكن على الناس أن يعرف تطور حياتهم من عصر إلى عصر او الأحداث التي حدثت في الماضي من خلال التاريخ.⁴ فلذلك كثير من المؤلفين يأخذون التاريخ كخلفية الأدب لكي يأخذ الناس اعتبارا عن تلك الأحداث في الزمان المستقبل، كالقصة التاريخية في بعض النثر لغسان كنفاني. يشتمل كثير من النثر لغسان كنفاني على قصة تاريخية عن بعض الأحداث العالمية التي قد حدثت في فلسطين في الزمان الماضي. كانت تلك القصة بناها المؤلف لتوضيح الظواهر التي حدثت في المجتمع حوله. يستعمل غسان التاريخ في الموضوع و خلفية الرواية لكيلا يفقد التاريخ و لم تزل مذكورة و يكون اعتبارا للأجيال في المستقبل. يوجد تصوير الأحداث بعد النكبة ١٩٤٨ فلسطين في بعض الروايات لغسان كنفاني كما في الرواية رجال في الشمس و عائد إلى حيفا و ما تبقى لكم و غيرها. كانت النكبة هي الأحداث الفاجعة و أكثر من سبعمائة آلاف فلسطينيين تركوا وطنهم إلى

³ Wiyatmi, *Sosiologi Sastra: Teori dan Kajian terhadap Sastra Indonesia* (Kanwa Publisher, 2013). hal 127.

⁴ Suwardi Endraswara dan Indra Ismawan, *Metodologi Penelitian Sastra: Epistemologi, Model, Teori, dan Aplikasi* (Yogyakarta: Media Pressindo, 2008). hal 56.

البلاد الأخرى خاصة إلى الشرق الأوسط مضطرين أو إراديين بسبب الحرب بين العرب و إسرائيل في ١٩٤٨. حكي غسان واضحا كيف حالة اللاجئين في العالم و العرب الذين ينخلدون بسبب الحالة السياسية غير المستتبة في ذلك العصر.

صارت المشاكل الفلسطينية اهتماما لوسائل الإعلام في العالم التي لم تجد حلها. صدرت المشاكل منذ حادثة النكبة، و كان الفلسطينيون تشرذوا من وطنهم ثم لجئوا إلى سائر بلاد العالم خاصة في العرب حولها. إن الحكومة فيها تقسم بأن تحفظ اللاجئين في بلدها، مع أن الواقع يدل على أن الفلسطينيين يستعصبون بحياتهم، مثل ملك الحقوق كالإذن الرسمي للمقيم في ذلك البلد. و تستمر المشاكل في سائر بلاد العربي حتى الان.° تعتبر بعض الفرقة أن المشاكل هي المشاكل الداخلية الفلسطينية و عليهم أن يجدوا حلا بنفسهم. بل رفض غسان عن تلك الفكرة و عند رأيه لن تنتهي المشاكل بدون الثورة العربي كلهم، ليس للفلسطينيين فقط.

و تلك النظرة قدمها غسان في الرواية رجال في الشمس. حكي غسان في الرواية عن حالة اللاجئين في ملاجئ العراق الذين يجتهدون ليستعدوا حياتهم و بينوا المستقبل ليكون أفضل بالتهريب إلى الكويت بسائق شاحنة الخزان. يعبر غسان عن الرضة و الأزمة و اليأس بقصة عن ثلاثة رجال فلسطينيين في العراق.^٦ يكتب غسان القصة المتأثرة بتجربة النفسيه كاللاجئ في بعض البلاد العربي بغير الإذن الرسمي وكتب رجال في الشمس عندما لجئ غسان في لبنان و حالة السياسة غير المستتبة هناك فعليه أن يختبئ في بيته كل يوم بسبب فقد المراسلة الرسمية. فلذلك لا يتفرق الموضوع و الخلفية في الرواية المشتملة على الوقائع و الأحداث

° إياد عز الدين، "فلسطينيو العراق.. محنة لجوء استثنائية منذ ٧٢ عاما"، لاجئين: بوابة اللاجئين الفلسطينية، ٢٠٢٠.

^٦ غسان كنفاني، رجال في الشمس (بيروت: جميع الحقوق المحفوظة، ١٩٧٠).

بعد النكبة ١٩٤٨ الفلسطينية بخلفية المؤلف الاجتماعية المصابة بذلك الحرب بين العرب و إسرائيل عام ١٩٤٨ و هو يستصعب بالرضة و الأزمة عند ما يلجئ فيها.

يقدم غسان القصة الفلسطينية وبؤسها و يأخذ النكبة تمثيلا للخلفية التاريخية في الرواية. كانت الوقائع الاجتماعية التي حدثت بعدها نقدا للنظام العربي الخرسى للأمر الفلسطيني و الرسالة التاريخية لتكون القصة اعتبارا في العصر المستقبل. و النظرة العالمية في الرواية يمكن انكشافها بنظرية بنيوية تكوينية صاغها لوسيان غولدمان. تبنى الأعمال الأدبية في نظرية بنيوية تكوينية على العناصر التاريخية المستمرة في مجتمع معين.^٧ و تبنى التكوينية من تركيب الأدب المفهوم بتركيب المجتمع و النظرة العالمية فيها. أوضح لوسيان غولدمان أن المؤلف لا يملك النظرة العالمية بمفرده بل كذلك تعبيرا عن نظرة الفرقة الاجتماعية المعينة، و المؤلف عندها عضو من المجتمع.^٨ الأدب عند جورج لوكاتش هو تصوير الشخصية و المجتمع المتعلق بدرجة اجتماعية. لا يقوم الشخص بنفسه بل مع أعضاء المجتمع المصور في الأعمال الأدبية.^٩

لا تركز التكوينية على العناصر الداخلية فقط بل كذلك على علاقتها بين الأدبية و التكوينية و هي الأدب و التاريخ.^{١٠} المؤلف عند غولدمان لا يملك النظرة العالمية بنفسه. الأدب الأعظم عنده هو الأدب الذي يشتمل على الوقائع الاجتماعية عن موضوع النشوة الفردية (*trans-indivisual*) لأنها نتائج الأنشطة و موضوعها العالم و فرقة من الناس. فلذلك يكتب المؤلف قصة في الأعمال الأدبية

⁷ Faruk H. T, *Pengantar Sosiologi Sastra*. hal 56.

⁸ Faruk H. T., *Pengantar Sosiologi Sastra*.

⁹ Endraswara dan Ismawan, *Metodologi Penelitian Sastra*. hal 56.

¹⁰Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2015). hal 28.

و يأخذ خلفية المجتمع المعين في مكان معين و في عصر معين و يقدم افاقا خاصة عن ذلك المجتمع كالمشكلة و الطبيعة و الموقف و الطموح من الحياة و غيرها.

بناء على بعض الأشياء المذكورة السابقة فتختار الباحثة الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني كموضوع الدراسة لهذا البحث. و تكشف الرواية بعض الوقائع الاجتماعية الإنسانية و علاقتها بالنظرة العالمية للمؤلف. يدعو غسان إلى قراء الرواية للمقارنة بين القصة في الرواية التي حدثت و الوقائع الاجتماعية. و ينكشف فيها بعض الوقائع الاجتماعية و الإنسانية بعد النكبة و ينكشف أيضا البؤس و الجزع و الخوف التي اصابت الفلسطينيين في الملاجئ. و يمكن انكشاف الوقائع الإنسانية و النظرة العالمية بالنظرية البنوية التكوينية للوسيان غولدمان. و اختارت الباحثة النظرة العالمية كموضوع رسمي في البحث بأنها مفهوم أساسي عن المفاهيم الخمس في التكوينية، و هي الوقائع الانسانية و الذات الجماعية و النظرة العالمية و تركيب الأعمال الأدبية و جدلية الفهم و التفسير. أما خطوات التي تجربها الباحثة فهي التحليل بمعرفة العناصر الداخلية في الرواية أولا، ثم التحليل عن خلفية المؤلف و الأدب ثم تحليل النظرة العالمية في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني.

ب. تحديد البحث

انطلاقا من خلفية البحث المذكورة يمكن للباحثة تحديد هذا البحث فيما يلي:

١. ما هي العناصر الداخلية في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني؟
٢. كيف أحوال المؤلف الاجتماعية و أعماله في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني؟
٣. كيف كانت العلاقة بين الوقائع الإنسانية و النظرة العالمية للمؤلف في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني؟

ج. أغراض البحث

أما البحث عن الوقائع الإنسانية والنظرة العالمية في الرواية رجال في الشمس فالتالي:

١. توضيح العناصر الداخلية في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني.
٢. توضيح أحوال المؤلف الاجتماعية و أعماله في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني.
٣. توضيح الوقائع الإنسانية و النظرة العالمية للمؤلف في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني.

د. فوائد البحث

١. الفوائد العملية
من المتوقع أن يكون هذا البحث قادرا على إضافة رؤية القراء عن البحث الأدبي بالتحليل بنيوية تكوينية للوسيان غولدمان.
٢. الفوائد النظرية
من المتوقع أن يكون هذا البحث قادرا على مراجعا للبحث المناسب.

هـ. التحقيق المكتبي

أولا، البحث لنوفيتا دارول تانجوع في عام ٢٠٢١، في قسم اللغة العربية و أدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بـجوكجاكارتا تحت العنوان "ترجمة الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني و مشكلة ترجمة العبارة المجازية فيها". يتحلل البحث عن الأسلوب المجازي في الرواية. هناك مشكلات للباحثة ككيفية ترجمة بعض الألفاظ المجازية كي يفهمها القراء بالسهولة ولا يحذف معناها و لا ينقص عن المحسنات اللغوية. دل البحث أن أكثر ترجمة الرواية من العربية إلى الإندونيسية

حرفية و سهلة بأن يفهمها القراء.^{١١} البحث لنوفيتا و هذا البحث سواء في الموضوع المادي و هو الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني، و الفرق بينهما في النظرية تستعملها الباحثان لتحليل الرواية. فأما البحث لنوفيتا فهو بحث عن ترجمة الرواية إلى اللغة الإندونيسية و تكشف فيها الكلمات المجازية وأما هذا البحث فهو تحليل عن النظرة العالمية بالبنوية التكوينية للوسيان غولدمان.

ثانياً، البحث لعلی سفیان الدين في عام ٢٠٢١. في قسم الادب العربي بجامعة غاجاه مادا الحكومية بجوكجاكارتا تحت العنوان "الصراع الاجتماعي في تهريب الفلسطينيين إلى خارج الحدود في الرواية رجال في الشمس: دراسة تحليلية اجتماعية". أما النظرية المستعملة فهي اجتماعية أدبية بمفهوم الصراع الاجتماعي لـ Jeffery Z. Rubin و Dean G. Pruitt. الصراع المذكور هو وجود الصراع الاجتماعي و المصادر و نمط التدرج و استراتيجية حلها.^{١٢} يساوى البحث لعلی سفیان الدين و هذا البحث في الموضوع المادي و هو الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني، و الفرق بينهما في النظرية يستعملها الباحثان لتحليل الرواية. فأما البحث لعلی فهو بحث ينكشف عن الصراع الاجتماعي فيها وأما هذا البحث فهو تحليل عن النظرة العالمية بالبنوية التكوينية للوسيان غولدمان.

ثالثاً، البحث لكامل حازم علي مقبول نشره المجلة العالمية للبحث و التحليل (Global Journal for Research Analysis). تحت العنوان "الذاتية الفلسطينية ورمزيتها في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني". دل البحث على أن المؤلف يستعمل كثيراً من الرمزيين في الرواية تمثيلاً للفلسطينيين و أمراءهم و

^{١١} نوفيا دارول تانجوع، "ترجمة الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني و مشكلة ترجمة العبارات المجزية فيها" (جوكجاكارتا، جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١).

^{١٢} Aly Sufyanudin, "Konflik Sosial Dalam Penyelundupan Orang-Orang Palestina ke Luar Perbatasan dalam Novel Rijal Fi Al-Syams Karya Gassan Kanafani: Analisis Sosiologi Sastra" (Yogyakarta, Universitas Gadjah Mada, 2021).

العرب. يعبر غسان عن الشخصية و الحقائق و المكان بالرموز و الاستعارة لتأثير عواطف القراء.^{١٣} يساوى البحث لكامل و هذا البحث في الموضوع المادي و هو الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني، و الفرق بينهما في النظرية يستعملها الباحثان لتحليل الرواية. فأما البحث لكامل فهو تكشف عن الرموز و الإستعارة و معناها فيها وأما هذا البحث فهو تحليل عن الوقائع الإنسانية و النظرة العالمية بالبنوية التكوينية للوسيان غولدمان.

رابعاً، البحث لأدى حفصة في قسم اللغة الخارجية و أدبها بجامعة سمارانغ الحكومية في عام ٢٠١٦ تحت العنوان "الوقائع الإنسانية و الذوات الجماعية و النظرة العالمية في الرومانس *Joël La Vérité sur l'affaire Harry Quebert* دراسة تحليلية بنوية تكوينية للوسيان غولدمان". النظرية المستعملة هو وصفي تحليلي بالنظرية البنوية التكوينية للوسيان غولدمان و يتركز عن الوقائع الإنسانية و الذوات الجماعية و النظرة العالمية في الرواية، و يكشفهم. دل استنتاج البحث على أن الحقائق الإنسانية في الرومانس تحدث بسبب الأحوال غير المستتبة التي تحدث في المجتمع وتشمل عدة المجموعات كالقراء و فرقة النشر في باناسكي وأوروبا الاجتماعية.^{١٤} يساوى البحث لأدى حفصة و هذا البحث في نظريتهما و هي البنوية التكوينية للوسيان غولدمان و يكشف عن الوقائع الإنسانية و الذوات الجماعية و النظرة العالمية في الرواية. و الفرق بينهما في الموضوع الرسمي.

خامساً، البحث لمحمد فؤاد نجيب عام ٢٠٢١، في قسم اللغة العربية و أدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكارتا تحت العنوان "القصة

¹³ Kamel Hezam Ali Moqbel, "The Palestinian Identity and Its Symbolist Treatment in Ghassan Kanafani's 'Men In The Sun,'" *GJRA - GLOBAL JOURNAL FOR RESEARCH ANALYSIS* 7, no. 2 (2018).

¹⁴ Ade Hafshah, "Fakta Kemanusiaan, Subjek Kolektif dan Pandangan Dunia dalam Roman La Vérité sur l'affaire Harry Quebert Karya Joël Dicker: Tinjauan dari Perspektif Strukturalisme-Genetik Lucien Goldmann" (Semarang, Universitas Negeri Semarang, 2016).

السماء السابعة لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية بنيوية للوسيان غولدمان)". يجلل الباحث عناصر داخلية و خارجية ثم يجلل أفكار لنجيب محفوظ بالنظرية البنيوية التكوينية للوسيان غولدمان. و دل البحث على الأفكار لنجيب و هي ثورة الطبقة الاجتماعية للحصول على الرعاية الاجتماعية.^{١٥} يساوى البحث لمحمد و هذا البحث فى نظريتهما و هي البنيوية التكوينية للوسيان غولدمان. و الفرق بينهما فى الموضوع المادى.

سادسا، البحث لهيلدا مولدية عام ٢٠٢١، فى قسم اللغة العربية و أدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بـجوكجاكارتا تحت العنوان "الحب فى الرواية بنات الرياض لرجاء الصانع (دراسة تحليلية بنيوية للوسيان غولدمان)". يهدف البحث لكشف وجهة النظر العالمية لرجاء الصانع عن الحب كالفاعل الجماعى الذى قام بكتابة الرواية بنات الرياض. نتائج هذا البحث هي بنية الرواية بنات الرياض ساحة الصراع بين طرفين، الطرف الذى يريد بأن يتمسك بعاداته و ثقافته، و الطرف الذى يريد الحرية و التحديث.^{١٦} يساوى البحث لهيلدا و هذا البحث فى نظريتهما و هي البنيوية التكوينية للوسيان غولدمان. و الفرق بينهما فى الموضوع المادى.

بناء على الدراسات و الملاحظات المذكورة لم يتم الدراسة عن تحليل النظرية العالمية فى الرواية رجال فى الشمس لغسان كنفانى بالنظرية البنيوية التكوينية للوسيان غولدمان. أما البحوث الثلاثة الأولى مساوية فى الموضوع المادى و أما الثلاثة

^{١٥} محمد فؤاد نجيب، "القصة السماء السابعة لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية بنيوية للوسيان غولدمان)" (جوكجاكارتا، جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١).

^{١٦} هيلدا مولدية، "الحب فى الرواية بنات الرياض لرجاء الصانع (دراسة تحليلية بنيوية للوسيان غولدمان)" (جوكجاكارتا، جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١).

الأخرى مساوية في الموضوع الرسمي. لذلك هذا البحث هو بحث جديد و قابل
للتحليل.

و. الإطار النظري

إن النظرية المستعملة في هذا البحث بنيوية تكوينية صاغها لوسيان
غولدمان رفضا للنظرية البنيوية الأصلية. ليست الأعمال الأدبية عند غولدمان
تركيبا بلا معنى بل هي إجابة المؤلف ليوواجه تغيير الوقائع الاجتماعية و ليعبر فلسفة
الطبقة الاجتماعية.^{١٧} في البداية، النظرية البنيوية التكوينية صدرها لوسيان غولدمان
في فرنسا، و تركز عن أحوال الرواية التاريخية في تحليلها. إن التكوينية نظر إلى
الأدب على الجهتين و هما الداخلية و الخارجية. يبدأ التحليل عن العناصر الداخلية
ثم الربط بين العناصر و وقائع المجتمع.^{١٨} و أوضح غولدمان أن للتكوينية مبنيان
عظمان. أولها علاقه بين بعض العناصر مع الآخر في نفس الأعمال الأدبية، و
ثانيه شكل هذه العلاقات على شبكة مقيدة. فلذلك لا يملك المؤلف النظرة العالمية
بمفرده بل سيعبر المؤلف عن النظرة العالمية من موضوع الجماعي المعين. ليست
النظرة العالمية من الوقائع بل هي المنعكسة المعبرة بشكل خيالي.

تعتبر النظرية كوحيد الطريقة يمكنها على انكشاف نظرة المؤلف العالمية بناء
على الوقائع التاريخية. كانت الدراسة او القراءة التكوينية لإجابة أسباب موجود
الأعمال الأدبية.^{١٩} تمكن صياغة التكوينية بثلاثة طروق، الأول، تحلل الباحثة عن
العناصر الداخلية جزئيا او إجمالا. الثاني، تحلل عن أحوال المؤلف الاجتماعية بأنه

¹⁷ Hendra Sigalingging, "Analisis Strukturalisme Genetik Novel Bulan Lebam di Tepian Toba Karya Sihar Rames Simatupang," *Jurnal Ilmiah Kebudayaan SINTESIS* 14, no. 1 (2020). hal 31.

¹⁸ Endraswara dan Ismawan, *Metodologi penelitian sastra*. hal 56.

¹⁹ Faruk H. T, *Pengantar sosiologi sastra*.

أعضاء من الفرقة المعينة. الثالث، تحلل أحوال الأعمال الأدبية التاريخية التي تعدها عند ما كتبها المؤلف.^{٢٠}

ز. منهج البحث

١. نوع البحث

هذا البحث هو البحث النوعي الوصفي. أما النوعي فهو البحث للحصول على البنية الوصفية من الكلمات المكتوبة و المقولة من الأشخاص او الأحداث الملاحظة. وأما الوصفي فهو البحث بتحليل المشكلات بالتقديم و تحليل البيانات المتأهبة و غرضه ليحللها تنظيماً.^{٢١} و موضوع البحث هو الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني.

٢. مصدر البحث

بناء على نوع البحث المذكور و لينال البيانات المنتظمة فيحتاج على مصادر البيانات المناسبة بتحليل البحث. أما مصادر البيانات فهي مصادر لفظي من الكلمات و الجمل في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني التي نشرتها دار المثلث عام ١٩٧٠، و بعض المراجع التي تشتمل على سيرة حياة المؤلف الذاتية أو الاجتماعية أو السياسية.

٣. طريقة جمع البيانات

²⁰ Nani Angraini, "Analisis Strukturalisme Genetik dalam Novel Midah Simanis Bergigi Emas Karya Pramoedya Ananta Toer," *Ksatra: Jurnal Kajian Bahasa dan Sastra* 1, no. 2 (2019). hal 30.

²¹ Cholid Narbuko dan Abu Achmadi, *Metodologi Penelitian*, 2013.

تجمع بيانات البحث بطريقة القراءة و التدوين وهي جمع البيانات بالقراءة ضبطا و ترتيبا ثم تدوينها.^{٢٢} تقرأ مصادر البيانات المناسبة مع هذا البحث خاصة عن الوقائع الإنسانية و النظرة العالمية في الرواية و ذكرت شفيرة المصادر معه.

٤. منهج تحليل البيانات

إن تحليل هذا البحث بالمنهج الديالكتيكي و هو يربط بين بنية الأعمال الأدبية و الحقائق الاجتماعية و الذوات الجماعية التي تولدها.^{٢٣} المنهج المستخدم في هذا البحث هو النظرة البنوية التكوينية للوسيان غولدمان التي تفهم الأدب من الجهة الخارجية الاجتماعية و التاريخية و تحليلها بثلاثة الطريقة التالي: *أولاً*، بتحليل العناصر الداخلية الرواية. *ثانياً*، بتحليل خلفية المؤلف عن الحياة و الاجتماعية و الثقافة. *ثالثاً*، بتحليل خلفية الأدبية.^{٢٤} و بعدها يأخذ الإستنتاجات عن تحليل البحث.

ح. نظام البحث

الباب الأول، هو المقدمة، يشتمل على خلفية البحث و تحديد البحث و أغراض البحث و فوائد البحث و الإطار النظري و تحقيق المكتبي و منهج البحث و نظام البحث.

²² Sangidu, *Strukturalisme dalam Sastra Arab: Teori dan Aplikasinya* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2018).

²³ Bermawy Munthe, “Wanita Mesir dalam Novel *Al-Thulāthiyah* Karya Najib Mahfudz: Sebuah Tinjauan Strukturalisme Genetik” (Yogyakarta, UIN Sunan Kalijaga, 2007).

²⁴ Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra: Sebuah Pengantar Ringkas*. hal 44.

الباب الثاني، هو الوصف عن الموضوع الرسمي و المادي، يشتمل على
البنوية التكوينية و سيرة المؤلف الذاتية و الاجتماعية و ملخص الرواية.

الباب الثالث، هو العناصر الداخلية و الخارجية للرواية، يشتمل على
موضوع و شخصيات و خلفية الرواية و تاريخ النكبة.

الباب الرابع، هو التحليل بنظرية البنوية التكوينية ، يشتمل على
الوقائع الإنساية و الذوات الجماعية و النظرة العالمية و تركيب الأعمال الأدبية
و جدلية الفهم و التفسير في الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني.

الباب الخامس، هو الخاتمة، يشتمل على الإستنتاجات و المقترحات عن
البحث.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الخامس

خاتمة

أ. الاستنتاجات

و بعد ما تمت الباحثة لتحليل الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني من خلال البنيوية التكوينية للوسيان غولدمان، و تم استخدام هذه النظرية للكشف عن النظرة العالمية في الرواية، فاستنتجت الباحثة كما يلي:

١. أما الموضوع الرئيسي في الرواية رجال في الشمس فهو الجهاد لإعادة الحقوق الفلسطينية، و أما الموضوع الإضافي فهو المشقة و التكافل و الطمع. و الشخصيات المذكورة هم أبو قيس و أسعد و مروان كالشخصيات الرئيسية، و أبو الخيزران و الرجل السمين و الحاج رضا كالشخصيات الإضافية. و خلفية المكان بصرة، العراق، عام ١٩٥٨.

٢. كان غسان كنفاني في عالم العرب مشهوراً بأحد الروائي و الناثر البارزى الفلسطيني. بينما في الغرب معروف بأنه متحدث لجهة شعبية لتحرير فلسطين و محرر أسبوعي للجريدة الهدف. كان أبوه محامياً و هو مشغول بالحركة الوطنية. ولد غسان في عكا، فلسطين، ٩ أبريل ١٩٣٦ و سكن في يافا مع عائلته. ثم هجر إلى اللبنا الجنوبية بعد النكبة ١٩٤٨ في وقت قصير. كان غسان مشغولاً بالجهاد الوطني منذ شبابه، و بعد ما تمت الدراسة، عمل كالمدرس في المدارس لوكالة غوث اللاجئين الفلسطينيين في دمشق. أسس جورج حبش منظمة مقاومة ماركسية، و هي جبهة شعبية لتحرير فلسطين في عام ١٩٦٧، و عين جورج حبش غسان كمتحدثها. كانت مؤلفاته تشتمل على قصة

اللاجئين و الجهاد على استعادة الحقوق الفلسطينية المتأثرة عن تجربته كلاجئ. و تشتمل أيضا مؤلفاته عن المقاومة الفلسطينية و الجهاد الوطنية للعالم العربي. ٣. كان غسان يعبر رأيه في الرواية و هو جهاد ثوري للفلسطين و العرب. عند رأيه لا تنتهى مشاكل الفلسطين بدون الثورة في العالم العربي كلها. و ستنجح الثورة بالإيدولوجية الماركسية و الشيوعية. ظهرت النظرة من الوقائع بأن المجتمع العربي منظم من طبقة المساكين. و كانت الوقائع المذكورة في الرواية مناسبة مع الأحوال الاجتماعية التي حدثت قبل النكبة أو بعدها. كما معروف بأن اللاجئين الذين سكنوا في الملاجئ مصابون بالجوع و فقدوا منزلهم و وطنهم و عائلتهم بسبب النكبة ١٩٤٨ الفلسطينية. و ذكر أيضا بعض أحوال الفلسطين قبل النكبة كما حكى في الرواية عن مقام المرأة بأنها تكفلة لوالديها، بل غير رأي المجتمع الفلسطين بعد النكبة بأن الرجال يعطى الفرصة على نساءهم للعمل.

ب. الاقتراحات

و بعد ما تمت الباحثة لجمع البيانات و تحليل الرواية بنظرية البنيوية التكوينية، تقدم الباحثة بعض الاقتراحات للقراء للبحث خاصة لجميع الطلاب الذين سوف يقومون بالبحث فيما يتعلق بالأدب و النظرية و خاصة للرواية رجال في الشمس أو بنظرية البنيوية التكوينية للحصول على البحث الكامل، كما يلي:

١. ينبغي على الباحث أن يقرأ الرواية تاما و مرارا حتي يعرف الباحث فكرة أساسية التي يصور بها المؤلف في الرواية.
٢. ينبغي على الباحث أن يفهم أحوال المؤلف و الأعمال الأدبية الاجتماعية فهما كاملا حتى يستطيع لمعرفة العلاقة بين الرواية و المؤلف، و بين الرواية و أحوال المجتمع المناسب بذلك القصة.

٣. ينبغي على الباحث للعثور على المراجع المناسبة مع البحث من الكتب أو الدراسات أو البحوث، و يأخذ كثيرا منها لتكميل البحث.



ثبت المراجع

المراجع الإندونيسية

- Ade Hafshah. "Fakta Kemanusiaan, Subjek Kolektif dan Pandangan Dunia dalam Roman *La Vérité sur l'affaire Harry Quebert* Karya Joël Dicker : Tinjauan dari Perspektif Strukturalisme-Genetik Lucien Goldmann." Universitas Negeri Semarang, 2016.
- Ahyar Anwar. *Teori Sosial Sastra*. Yogyakarta: Ombak, 2012.
- Aly Sufyanudin. "Konflik Sosial Dalam Penyelundupan Orang-Orang Palestina ke Luar Perbatasan dalam Novel Rijal Fi Al-Syams Karya Gassan Kanafani: Analisis Sosiologi Sastra." Universitas Gadjah Mada, 2021.
- Bermawy Munthe. "Wanita Mesir dalam Novel *Al-Thulāthiyah* Karya Najib Mahfudz: Sebuah Tinjauan Strukturalisme Genetik." UIN Sunan Kalijaga, 2007.
- Burhan Nugiyantoro. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2015.
- Dwi Susanto. *Pengantar Kajian Sastra*. Yogyakarta: CAPS (Center for Academic Publishing Service), 2016.
- Endraswara, Suwardi, dan Indra Ismawan. *Metodologi Penelitian Sastra: Epistemologi, Model, Teori, dan Aplikasi*. Yogyakarta: Media Pressindo, 2008.
- Endraswara, Suwardi dan UNY Press. *Teori Pengkajian Sosiologi Sastra*, 2012.
- Faruk H. T. *Pengantar Sosiologi Sastra: dari Strukturalisme Genetik sampai Post-modernisme*. Yogyakarta, Indonesia: Pustaka Pelajar, 2012.
- Hendra Sigalingging. "Analisis Strukturalisme Genetik Novel Bulan Lebam di Tepian Toba Karya Sihar Rames Simatupang." *Jurnal Ilmiah Kebudayaan SINTESIS* 14, no. 1 (2020).
- Nani Anggraini. "Analisis Strukturalisme Genetik dalam Novel *Midah Simanis Bergigi Emas* Karya Pramoedya Ananta Toer." *Ksatra: Jurnal Kajian Bahasa dan Sastra* 1, no. 2 (2019).
- Narbuko, Cholid, dan Abu Achmadi. *Metodologi Penelitian*, 2013.
- Panuti Sudjiman. *Memahami Cerita Rekaan*. Jakarta: PT Dunia Pustaka Jaya, 1992.
- Ratna, Nyoman Kutha. *Paradigma Sosiologi Sastra*. Cet. 1. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003.
- . *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2015.

- Sangidu. *Strukturalisme dalam Sastra Arab: Teori dan Aplikasinya*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2018.
- Sapardi Djoko Damono. *Sosiologi Sastra: Sebuah Pengantar Ringkas*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1978.
- Sugihastuti. *Teori dan Apresiasi Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2011.
- Wahyudi Siswanto. *Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: PT Grasindo, 2008.
- Wiyatmi. *Sosiologi Sastra: Teori dan Kajian terhadap Sastra Indonesia*. Kanwa Publisher, 2013.

المراجع الإنجليزية

- Ghassan Kanafani dan Hilary Kilpatrick. *Men in The Sun and Other Palestinian Stories*. London: Lynne Rienner Publishers, 1999.
- Joseph Zeidan. "Men in the Sun by Ghassan Kanafani," t.t. diaskes pada 1 Juni 2022 pada <https://www.encyclopedia.com/arts/culture-magazines/men-sun>.
- Kamel Hezam Ali Moqbel. "The Palestinian Identity and Its Symbolist Treatment in Ghassan Kanafani's 'Men In The Sun.'" *GJRA - GLOBAL JOURNAL FOR RESEARCH ANALYSIS* 7, no. 2 (2018).
- William L. Cleveland. *A History of the Modern Middle East*. United States of America: Westview Inc, 1994.

المراجع العربية

- أحمد جميل عزم. "تاريخ الفلسطينيين في الكويت". الغد، ٢٠١٨. الوصول إليها الباحثة في ٢٢ مايو ٢٠٢٢ في: alghad.com / [تاريخ الفلسطينيين في الكويت](http://alghad.com)
- الجزيرة. "أن تكتب قصة قصيرة ناجحة فهذا أدب مقاوم" .. غسان كنفاني ومسيرة نضال ورحيل مبكر قبل ٤٩ عاما". ٢٠٢١. وصول إليها الباحثة في ٣ مايو ٢٠٢٢ في: <http://aljazeera.net/news/cultureandar1/2021/7/9/مقاوم>

إياد عز الدين. "فلسطينيو العراق.. محنة لجوء استثنائية منذ ٧٢ عاماً." لاجئين: بوابة

اللاجئين الفلسطينية". ٢٠٢٠. الوصول إليها الباحثة في:

<https://refugeesps.net/p/14086>

اللاجئون الفلسطينيون في العراق. بيروت: مركز الزيتونة للدراسات والانتشارات،

٢٠٠٩.

الوليد خالد يحيى. "فلسطينيو العراق.. نكبة اللجوء بلا حماية دولية". لاجئين - بوابة

اللاجئين الفلسطينيين، ٢٠١٧. الوصول إليها الباحثة في:

<https://refugeesps.net/p/3894>

بلال عوض سلامة. "تسعة وستون عاماً على النكبة: الثقافة السياسية وتمثيل لاجئي

مخيمات الضفة الغربية وقطاع غزة" ٦، no ٢٢. (٢٠١٧).

حسام أبو حامد. "النكبة والشتات الفلسطيني في الكويت.. دور العائلة ودينامياتها

الوظيفية". ملتقى فلسطين، ٢٠٢١. الوصول إليها الباحثة في:

palestineforum.net/النكبة-والشتات-الفلسطيني-في-الكويت-دو

سمر سدر. "غسان كنفاني". خير جليس، ٢٠٢١. وصول إليها الباحثة في ٣ مايو

٢٠٢٢ في: khaerjalees.com/h/غسان-كنفاني

شفيق الغبرا. النكبة ونشوء الشتات الفلسطيني في الكويت. بيروت: المركز العربي

للأبحاث ودراسة السياسات. ٢٠١٨.

غسان كنفاني. رجال في الشمس. بيروت: جميع الحقوق محفوظة، ١٩٧٠.

غسان كنفاني. عائد الى حيفا. بيروت: جميع الحقوق محفوظة، ٢٠٠٤.

الجزيرة. "في ذكرها الـ ٧٤.. النكبة جرح فلسطين الغائر". ٢٠٢٢.

محسن عتيق خان الندوي. "غسان كنفاني: دراسة في حياته و أعماله". مجلة أقلام

الهند (٢) ٢٠١٧.

- محسن محمد صالح. "ورقة عمل: أوضاع اللاجئين الفلسطينيين وقضاياهم في العالم العربي". مركز الزيتونة للدراسات والانتشارات t.t.
- محمد فؤاد نجيب. "القصة السماء السابعة لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية بنيوية للوسيان غولدمان)". جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١.
- نوفيا دارول تانجوع. "ترجمة الرواية رجال في الشمس لغسان كنفاني و مشكلة ترجمة العبارات المجزية فيها". جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١.
- هيلدا موليدية. "الحب في الرواية بنات الرياض لرجاء الصانع (دراسة تحليلية بنيوية للوسيان غولدمان)". جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١.